



Техническая  
информация

Шаровой кран с  
электрическим приводом  
Тип 104

## Стандартные функции



- Размеры  
3/8" – 2" / DN 10-50
- Напряжение питания  
110 / 85 – 240 V AC/DC or 24 V AC/DC
- Ручное управление
- Материал исполнения  
PVC-U, CPVC, PP-H
- Подсоединительные детали  
Раструбы, втулки, резьбовые соединения NPT
- Стандарты  
ISO, JIS, BS, ASTM
- Уплотнение шара  
PTFE
- Уплотнения  
EPDM или FPM
- Монтаж  
Резьбовые вставки из нержавеющей стали для простого и безопасного монтажа
- Рабочий цикл  
75 %
- Концевые выключатели  
2 однополюсных переключателя (SPDT)

### Общее описание

Шаровой кран Тип 104 от компании Georg Fischer: доступный в исполнении из материалов PVC-U, CPVC и PP-H, является экономичным решением для систем с низкими запросами. Кран работает от напряжения 110-240 (85-240) или 24 Вольт, с автоопределением постоянного/переменного тока. Основой типа 104 лежит тот же промышленный шаровой кран, который Georg Fischer использует для других систем. Это означает, что кран полностью разборный и возможен его ремонт, если таковой потребуется. Благодаря рабочему циклу 75 %, кран прекрасно подходит для систем со средним и низким количеством циклов в день.

## Технические характеристики электрического привода EA04



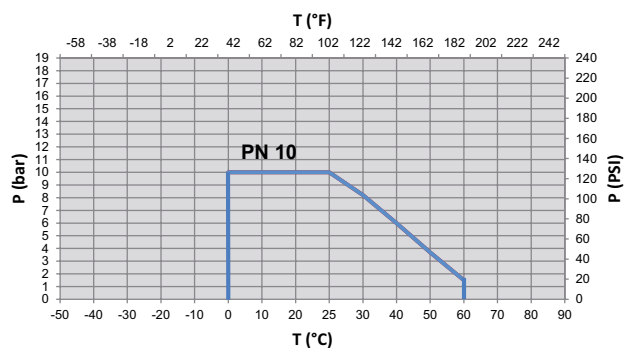
Номинальный крутящий момент M <sub>dn</sub>	10 Нм	20 Нм
Время срабатывания ± 10%	17-20 секунд	11-12 секунд
Д/Ш/В (только привода)	169/104/123 мм 6.7/4.1/4.8 "	177/110/149 мм 7/4.3/5.9 "
Вес	0.9 кг / 2.0 фунта	1.5 кг / 3.3 фунта
Материал корпуса	Полиамид (PA6)	Полиамид (PA6)
Напряжение питания - 0 % / + 5 %, Номинальный ток	110 – 240 V AC/DC, 50/60 Hz, макс. 0.27 A или 24 V AC/DC, 50/60 Hz, макс. 0.39 A	85 – 240 V AC/DC, 50/60 Hz, макс. 0.17 A или 12-24 V AC/DC, 50/60 Hz, макс. 2.13 A
Рабочий цикл	75 %	
Угол поворота ± 1°	90°	
Индикатор положения	оптический, встроен	
Экстренное ручное управление	встроено, стандартное	
Класс защиты	IP 65	
Электрические подсоединения	Разъем питания- 3 P+E per DIN 43650 ISO 440 & C192	
Концевые выключатели	2 микровыключателя SPDT (для остановки мотора + 2 доп. выключателя)	
Рабочая температура	-20 to +70° C / -4 to +158 ° F	

# Техническая информация

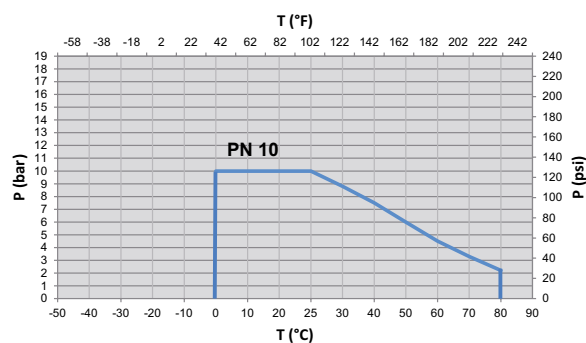
## Диаграммы давления- температуры Для шаровых кранов тип 104 DN 10 – DN 50 | 3/8" – 2"

Следующие диаграммы давления- температуры рассчитаны на срок службы 25 лет при транспортировке воды или аналогичной среды.

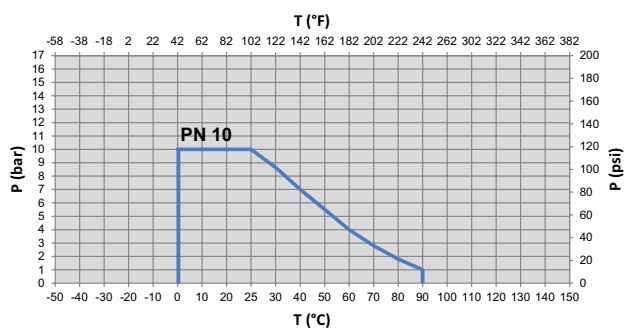
### PVC-U



### CPVC

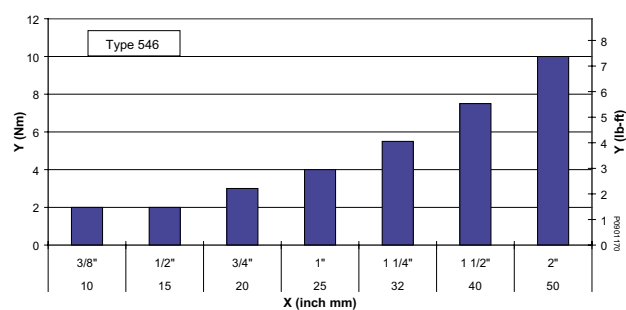


### PP-H



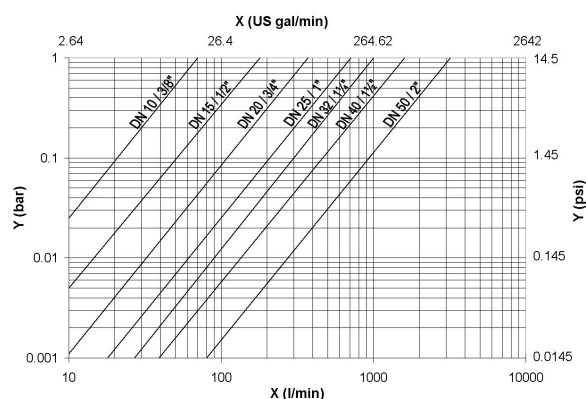
## Рабочий крутящий момент

Средние значения при номинальном давлении



X размер (мм, ") Y Крутящий момент (Нм, дюйм\*фунт)

## Потери давления DN10-50

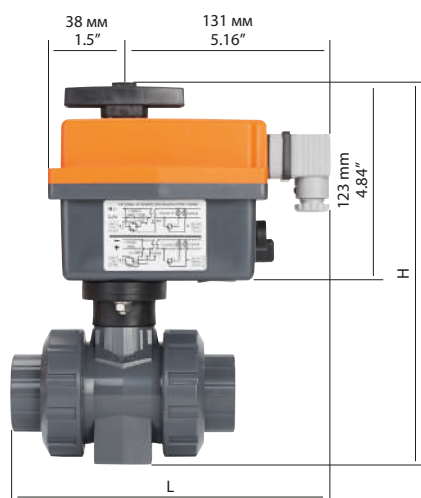


Среда: Вода, 20°C

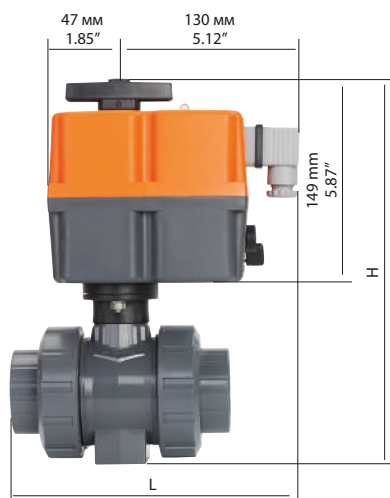
X скорость потока (л/мин / U.S. гал/мин)

Y Потери давления Δр (бар / psi)

## Размеры шарового крана тип 104



дюйм	d	DN	Высота [мм/дюйм]	Длина [мм/дюйм]			Ширина [мм/дюйм]
				PVC, CPVC	PP-H Раструбы	PP-H втулки	
3/8	16	10	194 / 7.64	178.5 / 7.03	178.5 / 7.03		50 / 1.97
1/2	20	15	194 / 7.64	178.5 / 7.03	178.5 / 7.03	196 / 7.72	50 / 1.97
3/4	25	20	207 / 8.15	186 / 7.32	185.5 / 7.30	202.5 / 7.97	58 / 2.28
1	32	25	217 / 8.54	192.5 / 7.58	190.5 / 7.50	206 / 8.11	68 / 2.68
1 1/4	40	32	236 / 9.29	204.5 / 8.05	198.5 / 7.81	216.5 / 8.52	84 / 3.31



дюйм	d	DN	Высота [мм/дюйм]	Длина [мм/дюйм]			Ширина [мм/дюйм]
				PVC, CPVC	PP-H раструбы	PP-H Втулки	
1 1/2	50	40	275 / 10.83	208.5 / 8.21	203.5 / 8.01	225.5 / 8.88	97 / 3.82
2	63	50	307 / 12.09	221.5 / 8.72	214 / 8.43	240 / 9.45	124 / 4.88

# Шаровой кран с электроприводом тип 104 - PVC-U

## Раструбы под склейку

110 - 240 V AC / DC

24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID дюйм	EPDM	FPM	EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8	199104002	199104012	199104042	199104052
	15	1/2	199104003	199104013	199104043	199104053
	20	3/4	199104004	199104014	199104044	199104054
	25	1	199104005	199104015	199104045	199104055
	32	1 1/4	199104006	199104016	199104046	199104056
20 Нм	40	1 1/2	199104007	199104017	199104047	199104057
	50	2	199104008	199104018	199104048	199104058

## Раструб под склейку ASTM+резьбовой раструб NPT

110 - 240 V AC / DC

24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID Дюйм	EPDM	FPM	EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8	199104222	199104232	199104242	199104252
	15	1/2	199104223	199104233	199104243	199104253
	20	3/4	199104224	199104234	199104244	199104254
	25	1	199104225	199104235	199104245	199104255
	32	1 1/4	199104226	199104236	199104246	199104256
20 Нм	40	1 1/2	199104227	199104237	199104247	199104257
	50	2	199104228	199104238	199104248	199104258

## Раструбы под склейку, BS

110 - 240 V AC / DC

24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID Дюйм	EPDM	FPM	EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8	199104402	199104412	199104442	199104452
	15	1/2	199104403	199104413	199104443	199104453
	20	3/4	199104404	199104414	199104444	199104454
	25	1	199104405	199104415	199104445	199104455
	32	1 1/4	199104406	199104416	199104446	199104456
20 Нм	40	1 1/2	199104407	199104417	199104447	199104457
	50	2	199104408	199104418	199104448	199104458

## Раструбы под склейку, JIS

110 - 240 V AC / DC

24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID Дюйм	EPDM	FPM	EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8	199104483	199104493	199104863	199104867
	15	1/2	199104484	199104494	199104864	199104868
	20	3/4	199104485	199104495	199104865	199104867
	32	1 1/4	199104486	199104496	199104866	199104868
20 Нм	40	1 1/2	199104487	199104497	199104867	199104877
	50	2	199104488	199104498	199104868	199104878

## Шаровой кран с электроприводом тип 104 - CPVC

Раструбы под склейку, метрические

110 - 240 V AC / DC

24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID Дюйм		EPDM	FPM		EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8		199104102	199104112		199104142	199104152
	15	1/2		199104103	199104113		199104143	199104153
	20	3/4		199104104	199104114		199104144	199104154
	25	1		199104105	199104115		199104145	199104155
	32	1 1/4		199104106	199104116		199104146	199104156
20 Нм	40	1 1/2		199104107	199104117		199104147	199104157
	50	2		199104108	199104118		199104148	199104158

Раструб под склейку ASTM+резьбовой раструб NPT

110 - 240 V AC / DC

24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID Дюйм		EPDM	FPM		EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8		199104322	199104332		199104342	199104352
	15	1/2		199104323	199104333		199104343	199104353
	20	3/4		199104324	199104334		199104344	199104354
	25	1		199104325	199104335		199104345	199104355
	32	1 1/4		199104326	199104336		199104346	199104356
20 Нм	40	1 1/2		199104327	199104337		199104347	199104357
	50	2		199104328	199104338		199104348	199104358

## Шаровой кран с электроприводом тип 104 - PP-H

Раструб под сварку

110 - 240 V AC / DC

24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID Дюйм		EPDM	FPM		EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8		199104502	199104512		199104542	199104552
	15	1/2		199104503	199104513		199104543	199104553
	20	3/4		199104504	199104514		199104544	199104554
	25	1		199104505	199104515		199104545	199104555
	32	1 1/4		199104506	199104516		199104546	199104556
20 Нм	40	1 1/2		199104507	199104517		199104547	199104557
	50	2		199104508	199104518		199104548	199104558

Втулка под сварку

110 - 240 V AC / DC

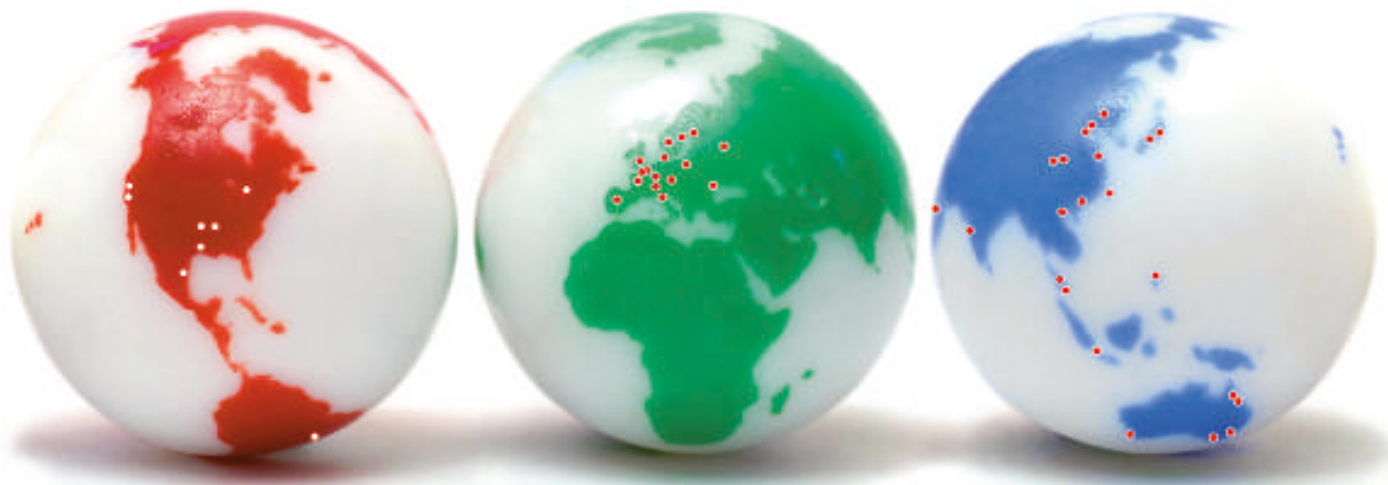
24 V AC / DC

Тип привода	DN	ID Дюйм		EPDM	FPM		EPDM	FPM
10 Нм	10	3/8		199104563	199104573		199104583	199104593
	15	1/2					199104584	199104594
	20	3/4					199104585	199104595
	25	1					199104586	199104596
20 Нм	32	1 1/4		199104566	199104576		199104587	199104597
	40	1 1/2					199104567	199104577
	50	2		199104568	199104578		199104598	

# GF Piping Systems – дома по всему миру

Наши торговые компании и представительства обеспечивают поддержку клиентов в более чем 100 странах.

[www.gfps.com](http://www.gfps.com)



Технические данные не являются обязательными. Они не являются ни гарантированными характеристиками, ни гарантированными свойствами, ни гарантированным сроком службы. Они могут быть изменены. Действуют наши Общие Условия Продаж.

## Adding Quality to People's Lives

Argentina / Southern South America  
Georg Fischer Central Plastics  
Sudamérica S.R.L.  
Buenos Aires, Argentina  
Phone +5411 4512 02 90  
gfccentral.ps.ar@georgfischer.com

Australia  
George Fischer Pty Ltd  
Riverwood NSW 2210 Australia  
Phone +61(0)2 9502 8000  
australia.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.com.au

Austria  
Georg Fischer  
Rohrleitungssysteme GmbH  
3130 Herzogenburg  
Phone +43(0)2782 856 43-0  
austria.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.at

Belgium / Luxembourg  
Georg Fischer NV/SA  
1070 Bruxelles/Brüssel  
Phone +32(0)2 556 40 20  
be.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.be

Brazil  
Georg Fischer Sist. de Tub. Ltda.  
04795-100 São Paulo  
Phone +55(0)11 5525 1311  
br.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.com.br

Canada  
Georg Fischer Piping Systems Ltd  
Mississauga, ON L5T 2B2  
Phone +1(905)670 8005  
Fax +1(905)670 8513  
ca.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.ca

China  
Georg Fischer Piping Systems Ltd  
Shanghai 201319  
Phone +86(0)21 3899 3899  
china.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.cn

Denmark / Iceland  
Georg Fischer A/S  
2630 Taastrup  
Phone +45 (0)70 22 19 75  
info.dk.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.dk

Finland  
Georg Fischer AB  
01510 VANTAA  
Phone +358 (0)9 586 58 25  
Fax +358 (0)9 586 58 29  
info.fi.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.fi

France  
Georg Fischer SAS  
95932 Roissy Charles de Gaulle Cedex  
Phone +33(0)1 41 84 68 84  
fr.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.fr

Germany  
Georg Fischer GmbH  
73095 Albershausen  
Phone +49(0)7161 302-0  
info.de.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.de

India  
Georg Fischer Piping Systems Ltd  
400 076 Mumbai  
Phone +91 224007 2001  
in.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.in

Italy  
Georg Fischer S.p.A.  
20063 Cernusco S/N (MI)  
Phone +3902 921 861  
it.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.it

Japan  
Georg Fischer Ltd  
556-0011 Osaka,  
Phone +81(0)6 6635 2691  
jp.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.jp

Korea  
Georg Fischer Piping Systems  
271-3 Seohyeon-dong Bundang-gu  
Seongnam-si, Gyeonggi-do  
Seoul 463-824  
Phone +82 31 8017 1450  
Fax +82 31 8017 1454  
kor.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.kr

Malaysia  
Georg Fischer (M) Sdn. Bhd.  
40460 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan  
Phone +60 (0)3 5122 5585  
my.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.my

Mexico / Northern Latin America  
Georg Fischer S.A. de C.V.  
Apodaca, Nuevo Leon  
CP66636 Mexico  
Phone +52 (81)1340 8586  
Fax +52 (81)1522 8906  
mx.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.mx

Middle East  
Georg Fischer  
Piping Systems (Switzerland) Ltd.  
Dubai, United Arab Emirates  
Phone +971 4 289 49 60  
gcc.ps@georgfischer.com  
www.export.georgfischer.com

Netherlands  
Georg Fischer N.V.  
8161 PA Epe  
Phone +31(0)578 678 222  
nl.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.nl

Norway  
Georg Fischer AS  
1351 Rud  
Phone +47(0)67 18 29 00  
no.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.no

Poland  
Georg Fischer Sp. z o.o.  
05-090 Sekocin Nowy  
Phone +48(0)22 31 31 0 50  
poland.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.pl

Romania  
Georg Fischer  
Piping Systems (Switzerland) Ltd.  
020257 Bucharest - Sector 2  
Phone +40(0)21 230 53 80  
ro.ps@georgfischer.com  
www.export.georgfischer.com

Russia  
Georg Fischer  
Piping Systems (Switzerland) Ltd.  
Москва 125047  
Тел. +7 495 258 60 80  
ru.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.ru

Singapore  
Georg Fischer Pte Ltd  
11 Tampines Street 92, #04-01/07  
528 872 Singapore  
Phone +65 6747 0611  
sgp.ps@georgfischer.com  
www.sg.piping.georgfischer.com

Spain / Portugal  
Georg Fischer S.A.  
28046 Madrid  
Phone +34(0)91 781 98 90  
es.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.es

Sweden  
Georg Fischer AB  
117 43 Stockholm  
Phone +46(0)8 506 775 00  
info.se.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.se

Switzerland  
Georg Fischer  
Rohrleitungssysteme (Schweiz) AG  
8201 Schaffhausen  
Phone +41(0)52 631 30 26  
ch.ps@georgfischer.com  
www.piping.georgfischer.ch

Taiwan  
Georg Fischer Co., Ltd.  
San Chung Dist., New Taipei City  
Phone +886 2 8512 2822  
Fax +886 2 8512 2823  
www.georgfischer.tw

United Kingdom / Ireland  
Georg Fischer Sales Limited  
Coventry, CV2 2ST  
Phone +44(0)2476 535 535  
uk.ps@georgfischer.com  
www.georgfischer.co.uk

USA / Caribbean  
Georg Fischer LLC  
Tustin, CA 92780-7258  
Phone +1(714) 731 88 00  
Toll Free 800 854 40 90  
us.ps@georgfischer.com  
www.gf.piping.com

Vietnam  
Georg Fischer Pte Ltd  
136E Tran Vu, Ba Dinh District, Hanoi  
Phone +84 4 3715 3290  
Fax +84 4 3715 3285

International  
Georg Fischer  
Piping Systems (Switzerland) Ltd.  
8201 Schaffhausen/Switzerland  
Phone +41(0)52 631 30 03  
Fax +41(0)52 631 28 93  
info.export@georgfischer.com  
www.export.georgfischer.com

GFDO\_6334\_4 (07.10)  
© Georg Fischer Piping Systems Ltd  
CH-8201 Schaffhausen/Switzerland, 2010  
Printed in Switzerland



**GEORG FISCHER**  
PIPING SYSTEMS